

(1)Ship to 30000463 MAGNA PT S.P.A Via dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	(2)Invoice to MAGNA PT S.P.A Via dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno IT04886850728	
Planta: 10		

(5)Supplier 91018520 Nemak Spain, S.L. Poligono Galarza 1 ES-48277 Etxebarria España	NIF: ESB48966154	(6)Cargo	(7)Delivery	ADVICE NOTE		
		Free	Not free	Wagon	Shipping	Delivery Note (8)No 11432781 (9)Date of Delivery 30.01.2023
				Freight	for vehicle	
				fast freight	own vehicle	
				Express		
				Post		

(10)Your ref C0106304802	(11)Your order / Date	(15)Add. data orderer	(12)Our ref. MPL Itziar Egia	(13)Ext	(14)Our No 140010493
------------------------------------	-----------------------	-----------------------	--	---------	--------------------------------

(19)Shipment	Free(20)in.free FCA Free carrier	(21)Packing 00020	(22)Marks	Weight	
			(23)gross 7.956,600	(24)net 6.304,200	

(25)Shipping address MAGNA PT S.P.A, Via dei Ciclamini 4, IT-70026 Modugno	(26)Dock-gate 14249
--	-------------------------------

(27) (Pos.)	(28)Drawing No.	(29)Description Mat.-No / Order-No.	(30)Quantity	(31) Unity	(40)Remarks			
					Quantity	+	Remarks	
10	M0142419M0142419 E054004 E054056 E054056	DCT300 Clutch B CAR 2510317461 TGEE63048C99 C0106304802 DCT300 Clutch B CAR 2510317461 TGEE63048C99 / M0142419 TGEE63048C99 / M0142419 TGEE63048C99 / M0142419 <i>120332872</i> <i>5012432684</i>	600 30 420 150	EA EA EA EA				<i>304652</i>
		KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCEZZAZIONE MERCE Quantità dichiarata: <i>600</i> Quantità effettiva: <i>600</i> Tipo Imballaggio: <i>20</i> Quantità Imballi: <i>20</i> Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO Data controllo: <i>27/1/23</i> Firma: <i>[Signature]</i>						

(21)Packing TBA-501494	PALLET 63048 DCT300	20 UN	KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 26 GEN 2023 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		
----------------------------------	----------------------------	--------------	--	--	--

name/No(42)Remarks	(43)Quantity check	(44)Check report	(45)Consignee	(46)Invoice check
Date				

Country of Origin: SPAIN

1/1

Los recuadros en línea gruesa deben ser rellenados por el porteador. Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur. The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

ambos inclusive y y compris et including and 1 - 15 19+21+22

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur. To be completed on the sender's responsibility.

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the factor, if any.

1 Remilente (nombre, domicilio, país) / Sender (name, address, country)
Expéditeur (nom, adresse, pays)
**NEMAK EUROPE - POLIGONO KAREAGA PABELLON
9 - 48270 - MARKINA XEMIN - ESPANA**

CARTA DE PORTE INTERNACIONAL
LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE

Este transporte queda sometido, no obstante toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR).

CMR

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au Contrat de Transport International de Marchandise par route (CMR)

This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).

2 Consignatario (nombre, domicilio, país) / Consignee (name, address, country)
Destinataire (nom, adresse, pays)
FRET SPED.IND.SPA - CORSO EUROPA 1 - 20020 - LAINATE - ITALIA

3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) / Place of delivery of the goods (place, country)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
FRET SPED.IND.SPA - CORSO EUROPA 1 - 20020 - LAINATE - ITALIA

16 Porteador (nombre, domicilio, país) / Carrier (name, address, country)
Transporteur (nom, adresse, pays)
**GJ16DSD
GJ26DSD**

SAVA LOGISTIC

PORTOTRANS SRL
CUI RO22912518
Novaci, str. Ocultui 27
GORJ ROMANIA

GJ 76DSD
GJ 26PSA

4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha) / Place and date of taking over the goods (place, country, date)
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
SAVA LOGISTIC SL
CAMI DE CAN QUADRES S/N, NAVE 25
08203 SABADELL, BARCELONA,
ESPAÑA

5 Documentos anexos / Documents attached
Documents annexés

17 Porteador sucesivo (nombre, domicilio, país) / Successive carriers (name, address, country)
Transporteurs successifs

18 Reservas y observaciones del porteador / Carrier's reservations and observations
Réserves et observations du transporteur
SERAN POR CUENTA DEL REMITENTE LOS DAÑOS OCASIONADOS EN LA MERCANCIA TRANSPORTADA POR VICIO, DEFECTO O MAL ACONDICIONADO DE LA CARGA, MERCANCIA NO PREENFRIADA MAL CONGELADA, MOTIN, HUELGA O GUERRA Y MULTAS POR EXCESO DE PESO.

6 Marcas y números / Marques et numéros / Marks and Nos	7 Número de bultos / Nombre des colis / Number of packages 20	8 Clase de embalaje / Mode d'emballage / Method of packing PAL	9 Naturaleza de la mercancía / Nature de la marchandise / Nature of the goods	10 No. estadístico / No. statistique / Statistical number	11 Peso bruto, Kg. / Poids brut, Kg. / Gross weight in Kg 7956	12 Volumen m. ³ / Cub.e m. ³ / Volume in m. ³ 19.20
---	---	--	---	---	--	--

EUROPALETS: (rellenar por el chófer)

CARGA ENTREGA RECUPERA

Clase / Class	Chifre / Number	Letra / Letter	(ADR*)
---------------	-----------------	----------------	--------

13 Instrucciones del remitente / Sender's instructions
Instructions de l'expéditeur

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
26 GEN 2023
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

14 Forma de pago / Prescription d'affranchissement
Instructions as to payment for carriage
 Porte pagado / Franco / Carriage paid
 Porte debido / Non franco / Carriage forward

Suplementos: / Supplem. chargés: / Gastos accesorios: / Other charges:

19 Estipulaciones particulares / Special agreements
Conventions particulières

SI AL CHOFER NO LE DEJAN CONTROLAR LA MERCANCIA A LA HORA DE LA CARGA O SI ES IMPOSIBLE EL PODERLA CONTROLAR, SAVA NO SE HARA RESPONSABLE DE LA MISMA.

20 A pagar por: / To be paid by:	Remilente / Senders	Moneda / Currency	Consignatario / Consignee
Precio del transporte: / Carriage charges:			
Descuentos: / Deducions:			
Líquido / Balance			
Suplementos: / Supplem. chargés:			
Gastos accesorios: / Other charges:			
TOTAL:			

21 Establecido en / Established in
SABADELL - 24/01/2023
LBSC 2215 / LBSC 922

15 Reembolso / Remboursement / Cash on delivery

22 Firma y sello del remitente / Signature et timbre de l'expéditeur / Signature and stamp of the sender
SAVA LOGISTIC SL
CAMI DE CAN QUADRES S/N, NAVE 25
08203 SABADELL, BARCELONA,
ESPAÑA

23 Firma y sello del porteador / Signature et timbre du transporteur / Signature and stamp of the carrier
PORTOTRANS SRL
CUI RO22912518
Novaci, str. Ocultui 27
GORJ ROMANIA

24 Firma y sello del consignatario / Signature et timbre du destinataire / Signature and stamp of the consignee
FRET SRI
CORSO EUROPA 1 - 20020 LAINATE (MI)
26 GEN 2023
MERCE RICEVUTA CON RISERVA